



**ĐẠI SỨ QUÁN ẤN ĐỘ
HÀ NỘI**

BẢN TIN ẤN ĐỘ

(MANG TỚI NHỮNG TIN TỨC MỚI NHẤT VỀ ĐẤT NƯỚC ẤN ĐỘ VÀ
MỐI QUAN HỆ ẤN ĐỘ - VIỆT NAM MÀ ĐANG ĐƯỢC QUAN TÂM)

THÁNG 09 NĂM 2020

Tập 09, Số 01

TRONG SỐ NÀY

- Sứ mệnh Karmayogi cải thiện căn bản việc quản lý nguồn nhân lực trong Chính phủ
- Chính sách Giáo dục Quốc gia sẽ giúp Ấn Độ tiến lên theo nhu cầu và khát vọng của thế kỷ 21
- Thủ tướng phát biểu tại Hội nghị "Giáo dục học đường trong thế kỷ 21" trong khuôn khổ NEP 2020
- Thủ tướng phát biểu tại sự kiện 'Grih Pravesham' (Lễ nhập trạch) trong khuôn khổ Pradhan Mantri Awas Yojna-Gramin (Chương trình Nhà ở của Thủ tướng cho khu vực nông thôn)
- Thủ tướng phát biểu tại Diễn đàn Ấn Độ-Hoa Kỳ
- Thủ tướng khởi động PM Matsya Sampada Yojana (Chương trình nguồn thủy sản của Thủ Tướng), Ứng dụng e-Gopala và một số Sáng kiến ở bang Bihar

SỨ MỆNH KARMAYOGI CẢI THIỆN CĂN BẢN VIỆC QUẢN LÝ NGUỒN NHÂN LỰC TRONG CHÍNH PHỦ



Nội các Chính phủ do Thủ tướng Narendra Modi đứng đầu đã phê duyệt việc khởi động Chương trình Quốc gia về Nâng cao Năng lực Dịch vụ Công (NPCSCB). Trong một loạt các tweet, Thủ tướng Modi nói rằng Sứ mệnh Karmayogi - Chương trình Quốc gia về Nâng cao Năng lực Dịch vụ Công sẽ cải thiện căn bản các phương thức quản lý nguồn nhân lực trong Chính phủ. Chương trình sẽ sử dụng quy mô & cơ sở hạ tầng hiện

đại để nâng cao năng lực của các công chức. Sứ mệnh Karmayogi hướng tới việc chuẩn bị sẵn sàng các công chức cho tương lai bằng cách giúp họ trở nên sáng tạo, cống hiến và đổi mới hơn nhờ sự minh bạch và công nghệ.

[ĐỌC THÊM](#)

CHÍNH SÁCH GIÁO DỤC QUỐC GIA SẼ GIÚP ẤN ĐỘ TIẾN LÊN THEO NHU CẦU VÀ KHÁT VỌNG CỦA THẾ KỶ 21



Vào ngày 7 tháng 9, Thủ tướng Modi đã phát biểu tại phiên khai mạc của Hội nghị Thống đốc về Chính sách Giáo dục Quốc gia. Sự kiện cũng vinh dự được đón Tổng thống Ấn Độ và có sự tham dự của các Thống đốc & Phó Thống đốc các bang, lãnh thổ liên bang & Hiệu phó của tất cả các trường đại học công thuộc các bang. Phát biểu nhân dịp này, Thủ tướng cho rằng chính sách giáo dục và hệ thống giáo dục là những phương tiện quan trọng để thực hiện khát vọng của đất nước. Ông nói thêm rằng không thể giới hạn chính sách này trong phạm vi của chính phủ. "Giống như chính sách đổi ngoại hay chính sách quốc phòng, chính sách giáo dục thuộc về quốc gia bất kể chính phủ nào," ông nói như vậy trong bài phát biểu mở đầu cuộc thảo luận.

[ĐỌC THÊM](#)

THỦ TƯỚNG PHÁT BIỂU TẠI HỘI NGHỊ "GIÁO DỤC HỌC ĐƯỜNG TRONG THẾ KỶ 21" TRONG KHUÔN KHỔ NEP 2020

Thủ tướng Narendra Modi đã phát biểu tại Hội nghị "Giáo dục học đường trong thế kỷ 21" trong khuôn khổ NEP 2020 (Chính sách Giáo dục Quốc gia 2020) vào ngày 11 tháng 9 năm 2020 qua hình thức trực tuyến. Phát biểu nhân dịp này, Thủ tướng cho biết chính sách giáo dục quốc gia sẽ mang lại một hướng đi mới cho Ấn Độ thế kỷ 21 và đất nước đang trở thành một phần



của thời điểm đặt nền móng xây dựng tương lai của Ấn Độ. Ông nói rằng hầu như không có bất kỳ khía cạnh nào trong cuộc sống của chúng ta không thay đổi trong ba thập kỷ vừa qua, nhưng hệ thống giáo dục của đất nước vẫn đang vận hành theo hệ thống cũ. Ông nói rằng Chính sách Giáo dục Quốc gia mới là một phương tiện để thực hiện những khát vọng mới, những cơ hội mới của một Ấn Độ mới.

[ĐỌC THÊM](#)

TRONG SỐ NÀY (Tiếp)

- Ấn Độ tri ân các giáo viên nhân Ngày nhà giáo
- Ấn Độ nằm trong Top 50 quốc gia về Chỉ số Đổi mới Sáng tạo Toàn cầu
- DRDO bay thử thành công thiết bị bay trình diễn công nghệ siêu vượt âm
- Bộ trưởng Ngoại giao Ấn Độ và ASEAN tái khẳng định Quan hệ Đối tác Chiến lược
- Hội nghị Ngoại trưởng Diễn đàn Khu vực ASEAN
- Ấn Độ kỷ niệm 56 năm chia sẻ kiến thức và kinh nghiệm trong khuôn khổ chương trình ITEC
- Đại sứ gặp Thứ trưởng Bộ Ngoại giao Nguyễn Minh Vũ
- Đại sứ chúc mừng kỷ niệm 75 năm ngày thành lập Bộ Ngoại giao Việt Nam
- Viện Nghiên cứu của Việt Nam mời Đại sứ chia sẻ
- Lộ trình phát triển cơ sở hạ tầng quốc gia: Xây dựng Ấn Độ Mới
- Shimla: Nữ hoàng của những ngọn đồi

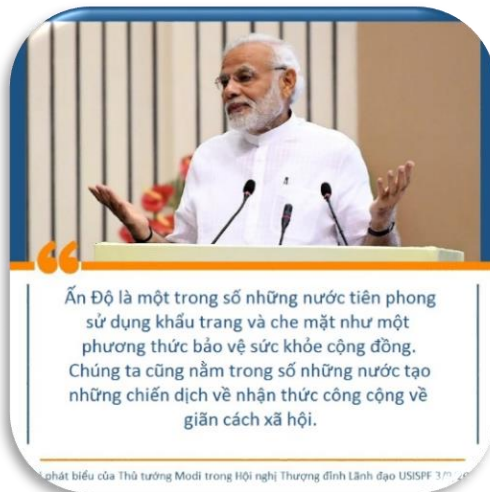
THỦ TƯỚNG PHÁT BIỂU TẠI SỰ KIỆN 'GRIH PRAVESHAM' (LỄ NHẬP TRẠCH) TRONG KHUÔN KHỔ PRADHAN MANTRI AWAS YOJNA- GRAMIN (CHƯƠNG TRÌNH NHÀ Ở CỦA THỦ TƯỚNG CHO KHU VỰC NÔNG THÔN)

Vào ngày 12 tháng 9, Thủ tướng Narendra Modi đã phát biểu tại sự kiện 'Grih Pravesham' (Lễ nhập trạch) ở Madhya Pradesh thông qua hình thức trực tuyến, nơi 175 nghìn hộ gia đình đã được nhận những ngôi nhà pucca theo chương trình Pradhan Mantri Awas Yojana-Grameen (Chương trình Nhà ở của Thủ tướng cho khu vực nông thôn, PMAY-G). Ông nói rằng ngày này không chỉ là một khoảnh khắc đáng nhớ trong cuộc đời của 175 nghìn hộ gia đình nghèo, mà còn là một bước tiến quan trọng để trao tặng nhà pucca cho mỗi người vô gia cư trên đất nước. Ông nói trong khi chương trình củng cố hy vọng của những người vô gia cư trong nước, điều này cũng chứng minh Chính phủ đã triển khai chương trình với chiến lược và ý định đúng đắn như thế nào nhằm tiếp cận những người thụ hưởng.



[ĐỌC THÊM](#)

THỦ TƯỚNG PHÁT BIỂU TẠI DIỄN ĐÀN ẤN ĐỘ-HOA KỲ



Ngày 3 tháng 9, Thủ tướng Narendra Modi đã có bài phát biểu quan trọng tại Hội nghị cấp cao Hoa Kỳ-Ấn Độ 2020 của Diễn đàn Đối tác Chiến lược Hoa Kỳ-Ấn Độ (USISPF) thông qua hình thức trực tuyến. Phát biểu tại Hội nghị, Thủ tướng Modi cho biết đại dịch toàn cầu đã ảnh hưởng đến tất cả mọi người và đang thách thức khả năng phục hồi của chúng ta, hệ thống y tế công cộng và hệ thống kinh tế của chúng ta. Nói về chặng đường phía trước, Thủ tướng cho biết đất nước đang tập trung vào việc tăng cường năng lực, bảo đảm cuộc sống cho người nghèo và tương lai của công dân Ấn Độ. Về các cải cách khác nhau, ông nói rằng đại dịch không ảnh hưởng đến nguyện vọng và tham vọng của 1,3 tỷ người Ấn Độ.

[ĐỌC THÊM](#)

THỦ TƯỚNG KHỞI ĐỘNG PM MATSYA SAMPADA YOJANA (CHƯƠNG TRÌNH NGUỒN THỦY SẢN CỦA THỦ TƯỚNG), ỨNG DỤNG E-GOPALA VÀ MỘT SỐ SÁNG KIẾN Ở BANG BIHAR

Thủ tướng Narendra Modi khởi động PM Matsya Sampada Yojana (Chương trình nguồn thủy sản của Thủ tướng), ứng dụng e-Gopala (vi sự phát triển của ngành chăn nuôi) & một số sáng kiến liên quan đến các nghiên cứu trong sản xuất thủy sản, sản phẩm từ sữa, chăn nuôi và nông nghiệp ở bang Bihar thông qua hình thức trực tuyến. Phát biểu nhân dịp này, Thủ tướng cho biết động lực đằng sau tất cả các kế hoạch

được đưa ra hiện nay là để trao quyền cho các ngôi

làng của Ấn Độ và giúp Ấn Độ trở thành quốc gia tự lực (AatmaNirbhar Bharat) trong thế kỷ 21. Ông cho biết đây là lần đầu tiên sau khi giành độc lập, một chương trình lớn như vậy mới được khởi động trong cả nước cho ngành thủy sản.

Điều này sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho ngư dân và những người làm việc liên quan đến nuôi và buôn bán cá.



[ĐỌC THÊM](#)

ẤN ĐỘ TRI ÂN CÁC GIÁO VIÊN NHÂN NGÀY NHÀ GIÁO

Khi dành những lời tri ân cho Tiến sĩ S. Radhakrishnan, Phó Tổng thống đầu tiên và Tổng thống thứ hai của Ấn Độ mà ngày sinh của ông được kỷ niệm là Ngày Nhà giáo, Phó Tổng thống M. Venkaiah Naidu nói rằng Tiến sĩ Radhakrishnan là một chính khách, nhà triết học và tác giả lỗi lạc. Trong phát biểu của mình, Phó Tổng thống nhắc lại rằng Ấn Độ đã có một thời được gọi là 'Vishwaguru' (Người thầy của thế giới) và đóng góp nhiều



cho thế giới học thuật. Nhắc đến các viện giảng dạy xuất sắc tiêu biểu như Nalanda, Takshashila và Pushpagiri, Phó Tổng thống Naidu nói rằng Ấn Độ là một xã hội coi trọng việc học và coi nghề giáo là một trong những nghề cao quý và thiêng liêng nhất. Ông nói thêm rằng vào Ngày Nhà giáo, chúng ta cần ghi nhận vô số giáo viên truyền cảm hứng như Tiến sĩ S. Radhakrishnan, những người đã và đang định hình và tiếp tục định hình vận mệnh của đất nước Ấn Độ.

[ĐỌC THÊM](#)

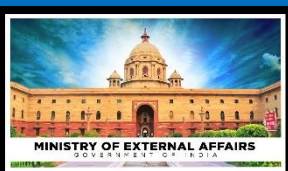


ẤN ĐỘ NẪM TRONG TOP 50 QUỐC GIA VỀ CHỈ SỐ ĐỔI MỚI SÁNG TẠO TOÀN CẦU



Ấn Độ đã tăng 4 bậc và được Tổ chức Sở hữu Trí tuệ Thế giới (WIPO) xếp thứ 48 trong bảng xếp hạng Chỉ số Đổi mới Sáng tạo Toàn cầu 2020. Giữa đại dịch Covid -19, đây là một tin vui cho Ấn Độ và là minh chứng cho hệ sinh thái nghiên cứu và phát triển mạnh mẽ của đất nước. Đó là một thành tích đáng kể khi được xếp hạng cùng nhóm các quốc gia phát triển có tính đổi mới sáng tạo cao trên toàn cầu. WIPO cũng đã công nhận Ấn Độ là một trong những nước đạt được thành tựu đổi mới hàng đầu vào năm 2019 ở khu vực Trung và Nam Á, vì đất nước đã thể hiện sự cải thiện nhất quán trong xếp hạng đổi mới của mình trong 5 năm qua.

[ĐỌC THÊM](#)



DRDO BAY THỬ THÀNH CÔNG THIẾT BỊ BAY TRÌNH DIỄN CÔNG NGHỆ SIÊU VƯỢT ÂM

Trong một sứ mệnh lịch sử vào ngày 7 tháng 9, Ấn Độ đã bay thử thành công thiết bị bay trình diễn công nghệ siêu vượt âm (HSTDV), một bước nhảy vọt khổng lồ trong công nghệ quốc phòng nội địa và là cột mốc quan trọng hướng tới #sashaktbharat (Ấn Độ quyền lực) và #atmanirbharbharat (Ấn Độ tự lực). Tổ chức Nghiên cứu và Phát triển Quốc phòng (DRDO) với sứ mệnh này, đã chứng minh khả năng của mình trong công nghệ phức tạp cao sẽ đóng vai trò là nền tảng cho các phương tiện Siêu vượt âm Thế hệ mới kết hợp ngành công nghiệp.



[ĐỌC THÊM](#)

BỘ TRƯỞNG NGOẠI GIAO ẤN ĐỘ VÀ ASEAN TÁI KHẲNG ĐỊNH QUAN HỆ ĐỐI TÁC CHIẾN LƯỢC



Ngày 12 tháng 9 năm 2020, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Ấn Độ, Tiến sĩ S. Jaishankar đã đồng chủ trì Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN-Ấn Độ cùng với Phó Thủ tướng, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Vương quốc Thái Lan Ngài Don Pramudwinai. Hội nghị được tổ chức trực tuyến và có sự tham gia của Bộ trưởng Ngoại giao 10 nước thành viên ASEAN và Ấn Độ. Hội nghị đã đánh giá tình hình của Quan hệ Đối tác Chiến lược ASEAN-Ấn Độ trong một số lĩnh vực bao gồm hợp tác hàng hải, kết nối, giáo dục và nâng cao năng lực, và giao lưu nhân dân.

[ĐỌC THÊM](#)



HỘI NGHỊ NGOẠI TRƯỞNG DIỄN ĐÀN KHU VỰC ASEAN



Quốc vụ khanh Bộ Ngoại giao Ấn Độ, Ngài V. Muraleedharan đã tham gia Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao Diễn đàn Khu vực ASEAN (ARF) được tổ chức vào ngày 12 tháng 9 năm 2020 dưới sự chủ trì của Việt Nam. Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ARF lần thứ 27 đã trao đổi quan điểm về các vấn đề quốc tế và trong khu vực. Quốc vụ khanh đã trình bày quan điểm của Ấn Độ về Sáng kiến Ấn Độ Dương - Thái Bình Dương, mối đe dọa của chủ nghĩa khủng bố, các vấn đề hàng hải trong khuôn khổ UNCLOS và hợp tác để cùng ứng phó COVID-19.

[ĐỌC THÊM](#)

ẤN ĐỘ KỶ NIỆM 56 NĂM CHIA SẺ KIẾN THỨC VÀ KINH NGHIỆM TRONG KHUÔN KHỔ CHƯƠNG TRÌNH ITEC



Ấn Độ tiếp nối di sản của Vasudhaiva Kudumbakam, 'Thế giới đại đồng!' 56 năm trước vào năm 1964, Ấn Độ bắt đầu hành trình hợp tác với các nước đang phát triển thông qua việc xây dựng năng lực và phát triển kỹ năng trong khuôn khổ Chương trình Hợp tác Kinh tế và Kỹ thuật Ấn Độ (ITEC). ITEC dẫn đầu trong quan hệ đối tác phát triển ngày càng tăng của Ấn Độ. Với Việt Nam, Ấn Độ có quan hệ đối tác ITEC lâu đời. Là một quốc gia mà Ấn Độ đã chia sẻ chặt chẽ kinh nghiệm phát triển của mình như một quốc gia hiện đại, Việt Nam là một trong những đối tác hàng đầu của Ấn Độ trong chương trình này.

[ĐỌC THÊM](#)

ĐẠI SỨ GẶP THỨ TRƯỞNG BỘ NGOẠI GIAO NGUYỄN MINH VŨ



Đại sứ Pranay Verma đã có cuộc gặp với Thứ trưởng Bộ Ngoại giao Việt Nam, Ngài Nguyễn Minh Vũ vào ngày 7 tháng 9 năm 2020 về các vấn đề trong khu vực và quốc tế mà hai bên cùng quan tâm. Đại sứ đã giới thiệu với Thứ trưởng Nguyễn Minh Vũ về tầm nhìn của Ấn Độ đối với "cải cách chủ nghĩa đa phương" và chia sẻ góc nhìn về các lĩnh vực hợp tác tiềm năng giữa Ấn Độ và Việt Nam theo Sáng kiến Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương (IPOI) và Tầm nhìn của ASEAN về Ấn Độ Dương-Thái Bình Dương (AOIP).

[ĐỌC THÊM](#)

ĐẠI SỨ CHÚC MỪNG KỶ NIỆM 75 NĂM NGÀY THÀNH LẬP BỘ NGOẠI GIAO VIỆT NAM



Để kỷ niệm 75 năm ngày thành lập Bộ Ngoại giao Việt Nam, Đại sứ Pranay Verma đã có bài viết chúc mừng những đóng góp của Bộ đối với sự phát triển của Việt Nam như một quốc gia hiện đại, thịnh vượng.

[ĐỌC THÊM](#)



INVEST INDIA
NATIONAL INVESTMENT PROMOTION
& FACILITATION AGENCY



MAKE IN INDIA

VIỆN NGHIÊN CỨU CỦA VIỆT NAM MỜI ĐẠI SỨ CHIA SẺ



Đại sứ Pranay Verma đã được Viện Nghiên cứu Ấn Độ và Tây Nam Á (VIISAS) thuộc Viện Hàn lâm Khoa học Xã hội Việt Nam (VASS) mời đến chia sẻ với một nhóm các học giả và nhà nghiên cứu về những phát triển gần đây trong quan hệ Ấn Độ-Việt Nam. Kỳ họp Ủy ban Hỗn hợp được tổ chức gần đây giữa Bộ trưởng Ngoại giao hai nước là nền tảng cho các cuộc thảo luận này. Đại sứ cũng nói về cách ứng phó của Ấn Độ đối với đại dịch COVID-19 và một số bước chuyển đổi mà Ấn Độ đang thực hiện để giải quyết các thách thức về chăm sóc y tế, an sinh xã hội và kinh tế, nhằm xây dựng khả năng phục hồi thông qua tự lực và định vị sự phục hồi của Ấn Độ để dẫn đầu sự phục hồi toàn cầu sau đại dịch

[ĐỌC THÊM](#)

LỘ TRÌNH PHÁT TRIỂN CƠ SỞ HẠ TẦNG QUỐC GIA: XÂY DỰNG ẤN ĐỘ MỚI

Lộ trình phát triển Cơ sở hạ tầng Quốc gia (NIP) cho năm tài khóa 2019-25 là hoạt động đầu tiên từ trước đến nay của toàn hệ thống chính phủ nhằm cung cấp cơ sở hạ tầng đẳng cấp thế giới cho người dân và cải thiện chất lượng cuộc sống của họ. Lộ trình nhằm mục đích cải thiện quá trình chuẩn bị dự án và thu hút đầu tư vào cơ sở hạ tầng. Thông qua NIP, Chính phủ Ấn Độ hướng tới cải thiện kết nối đường bộ và đường sắt, đồng thời phát triển cơ sở hạ tầng cảng, vận tải biển và đường thủy tại #ẤnĐộmới.



[ĐỌC THÊM](#)

अतुल्य! भारत
Incredible! India

**HÃY QUAN TÂM TỚI
CHÚNG TÔI!**

Web [Embassy Of India](#)



[IndiaInVietnam](#)



[AmbHanoi](#)



[Instagram](#)

SHIMLA: NỮ HOÀNG CỦA NHỮNG NGỌN ĐỒI



Christ Church:
Shimla's unforgettable landmark
Himachal Pradesh

Bao bọc trong sương mù, ẩn mình trong những khu rừng rậm rạp và nổi bật trên nền những đỉnh núi tuyết của dãy Himalaya hùng vĩ, Shimla là một thiên đường trên những ngọn đồi. Từ những ngôi nhà nghỉ có từ thời thuộc địa Anh đưa bạn trở về thế giới cũ cho đến khu Ridge nhộn nhịp dài 12km, trái tim của thành phố, Shimla, ở bang Himachal Pradesh, là một trong những nhà ga trên đồi nổi tiếng nhất ở Ấn Độ. Được bao quanh bởi dãy ngọn đồi cao vút, Shimla là một điểm đến lý tưởng vào kỳ nghỉ hè và nổi tiếng không kém vào mùa đông, khi được bao phủ bởi một lớp tuyết ở khắp nơi. Một nơi nghỉ dưỡng lý tưởng để trải nghiệm các môn thể thao cảm giác mạnh và kích thích adrenaline như trượt tuyết, đi bộ xuyên rừng, bay dù lượn và trượt băng. Bảo tồn gần như hoàn hảo các di sản, là thủ đô mùa hè đầu tiên của người Anh ở Ấn Độ, Shimla được tô điểm bởi các ngôi nhà gỗ bungalow phong cách thuộc địa và cũng được biết đến là nơi nghỉ dưỡng chính thức của Tổng thống Ấn Độ.

[ĐỌC THÊM](#)

NFDC
National Film Development Corporation of India

FILM IN INDIA



फ़िल्म सुविधाकरण कार्यालय
FILM FACILITATION OFFICE